

**Guía de recursos  
para los  
pacientes  
hospitalizados**



 **Piedmont**  
COLUMBUS REGIONAL

*Real change lives here*



# Tabla de Contenidos

Bienvenido a Piedmont Columbus Regional .....	4
Sobre nosotros .....	5
Quiénes somos .....	5
Su satisfacción .....	6
Su equipo de apoyo .....	7
Pautas de visita .....	8

## **Campus Northside Regional de Piedmont Columbus**

Servicios.....	9
Directorio telefónico .....	9
Directorio de televisión .....	10

## **Campus Midtown Regional de Piedmont Columbus**

Servicios.....	11
Directorio telefónico .....	12
Directorio de televisión .....	13

## **Hospitales Regionales de Piedmont Columbus: su estancia en el hospital**

Derechos y responsabilidades del paciente .....	14
Directiva anticipada .....	16
Su equipo de atención médica .....	17
Durante su estancia.....	18
La seguridad del paciente: un compromiso con la calidad .....	19
Comprensión de sus medicamentos .....	21
Medicamentos y efectos secundarios.....	22
Hágase Oír.....	24
Cuando le den el alta .....	25
El portal del paciente MyChart .....	26
Aplicación Piedmont Now .....	26
Donar en Piedmont .....	27
19 maneras de ser un paciente comprometido .....	28
Notas.....	29

# Bienvenidos

## a Piedmont Columbus Regional

Gracias a los programas y servicios de Piedmont Columbus Regional conseguimos cambiar la vida de muchas personas, no solo de nuestra comunidad sino de toda la región. Nuestro deseo va más allá de solo cumplir con las expectativas de nuestros pacientes.

Nuestra finalidad es la de marcar una diferencia, siempre positiva, en cada una de las personas a las que conseguimos llegar. En todas y cada una de nuestras instalaciones nos comprometemos a brindarle una atención y un trato humano y de calidad tal y como se merece.



La información de nuestra guía de recursos para los pacientes hospitalizados ha sido especialmente diseñada para usted, con la esperanza de que dé respuesta a las preguntas que usted, familiares y visitantes puedan tener mientras sea uno de nuestros pacientes. No dude en coger esta guía y consultarla durante su estancia.

Si tiene alguna pregunta o necesita cualquier cosa, solicítenos la ayuda. Haremos todo lo posible para asegurarnos de que su estancia en Piedmont Columbus Regional sea lo más placentera posible.

**Gracias por elegir Piedmont Columbus Regional y por confiarnos su cuidado. Para nosotros, servirle es todo un privilegio.**

Atentamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'S. Hill', written in a cursive style.

Scott Hill, M.Ed., MHA, FACHE  
President and Chief Executive Officer  
Piedmont Columbus Regional

## Sobre nosotros

Piedmont lleva más de un siglo atendiendo y preocupándose por los pacientes. Nos hemos ganado una buena reputación por tratar a los pacientes y a sus seres queridos de la forma en la que nos gustaría que nos trataran a nosotros; atendiéndoles y escuchándoles con atención, aliviándoles el dolor y con ello también el miedo. Es esto lo que nos distingue de cualquier otra organización de atención médica.

### Nuestro propósito, nuestra promesa

Marcar una diferencia siempre positiva en cada una de las vidas a las que conseguimos llegar.

### Nuestra visión

Hemos transformado la atención médica, y hemos conseguido un lugar que es reconocido por tener los mejores médicos y por crear una experiencia única que siempre antepone el bienestar de los pacientes.

### Nuestros valores

#### Campeón en la atención centrada en el paciente.

Brindamos una atención ininterrumpida y unos servicios de la más alta calidad, unos servicios seguros y centrados en el paciente, en lo que denominamos "The Piedmont Way." Esto significa mantener unos altos estándares éticos y tratar a nuestros pacientes y a los familiares con compasión, cortesía, transparencia y respeto, todo ello a fin de crear una experiencia única, tal y como la que deseáramos para nosotros.

#### Ejemplo de trabajo en equipo y de conexiones

Adoptamos ideas, perspectivas y habilidades para crear con ellas un lugar de trabajo en equipo, donde los mejores talentos buscan trabajar y tener éxito.

#### Sea parte del hospital

Demostremos un profundo compromiso con nuestros pacientes y nuestras comunidades, siendo buenos administradores de los recursos de Piedmont y aceptando la responsabilidad personal en todo lo que hacemos.

#### Apostamos por el futuro

Fomentamos la innovación y buscamos continuamente mejores formas de lograr nuestros objetivos, fortalecer la atención y los servicios al paciente y mejorar la marca y la reputación de Piedmont.

## Quiénes somos

Piedmont Columbus Regional se remonta a 1836, cuando el hospital local era un pequeño edificio a orillas del río Chattahoochee. Ahora es el líder en la atención médica de la región, y ofrece una atención compasiva con un compromiso inquebrantable para los pacientes.

### Piedmont Columbus Regional – Midtown Campus

es un hospital que ofrece cuidado de críticos, y cuenta con un centro regional de trauma de nivel II. Es uno de los seis centros perinatales del Estado, con una unidad de cuidados intensivos neonatales de nivel III y una unidad de cuidados intensivos pediátricos con servicio completo. Midtown Campus es la única instalación de Piedmont con un hospital exclusivo para niños y ha sido la matriz del Programa de Residencia de Medicina Familiar desde 1972.

### Piedmont Columbus Regional – Northside Campus

se ha dedicado a brindar una atención excepcional a la comunidad desde 1984. Como hospital comunitario, dedicado a los cuidados intensivos generales y con licencia de 100 camas, se especializa en traumatología y en la columna vertebral. Ha obtenido un reconocimiento nacional por una calidad clínica excepcional y un servicio al cliente de primer nivel. El hospital ofrece una amplia gama de servicios médicos, que incluyen atención de emergencia, reemplazo de articulaciones de rodilla y cadera, tratamiento y cirugía de columna, cirugía reconstructiva avanzada, cirugía general, cirugía robótica, cirugía ginecológica, servicios de urología, endoscopia y diálisis.

### Reconocimientos

- BARIATRIC CENTER OF CARE, American College of Surgeons (Midtown Campus)
- ONCOLOGY PROGRAM, American College of Surgeons (Midtown Campus, John B. Amos Cancer Center)
- NATIONAL DIABETES PREVENTION PROGRAM, CDC (Midtown Campus)
- FAMILY MEDICINE RESIDENCY PROGRAM , Accreditation Council for Graduate Medical Education (Midtown Campus) Council for Graduate Medical Education (Midtown Campus)

## Su satisfacción

Su atención médica es nuestra prioridad. Para poder determinar dónde se necesitan mejoras, nuestro hospital participa en la encuesta Hospital Consumer Assessment of Healthcare Providers and Systems (HCAHPS, según sus siglas en inglés). La encuesta de HCAHPS mide cuál es la satisfacción en lo referente a la calidad de su atención médica. Está diseñado para ser una herramienta estandarizada que mida e informe sobre el nivel de satisfacción existente en todos los hospitales de EE.UU.

Una vez que le den el alta de Piedmont Columbus Regional, es posible que le seleccionen para participar en la encuesta de HCAHPS. En la encuesta se hacen preguntas de opción múltiple sobre su estancia en el hospital. Le pedimos que haga tiempo para completar la encuesta de HCAHPS, ya que valoramos cada uno de sus comentarios.

## PREOCUPACIONES DE LA FAMILIA DEL PACIENTE

Damos la bienvenida al contacto directo y nos enorgullecemos de responder a las inquietudes de todos los pacientes. En cualquier momento, si usted o su familia tiene alguna inquietud o problema, **comuníquese con nuestros Representantes de experiencia del paciente al 706.494.4900.**

Puede ponerse en contacto con la Oficina de Servicios de Regulación del Departamento de Recursos Humanos de Georgia, Quejas de Hospitales, incluso si no ha presentado previamente una queja al hospital.

Llame al 404.657.5700, o escriba a:

**Georgia Department of Community Health  
Healthcare Facility Regulation Division**  
2 Peachtree Street, NW • Suite 31-447 Atlanta,  
Georgia 30303

O, puede contactar a **DNV Healthcare:**

Website: [dnvhealthcareportal.com/patient-complaint-report](http://dnvhealthcareportal.com/patient-complaint-report)

Correo electrónico: [hospitalcomplaint@dnv.com](mailto:hospitalcomplaint@dnv.com)

Número de teléfono: 866-496-9647

Número de Fax: 281-870-4818

Correo postal: DNV Healthcare USA Inc. Attn: Hospital Complaints 4435 Aicholtz Road, Suite 900

Cincinnati, OH 45245

**Administración del Hospital 706.571.1200**

## Reconocimiento del personal

Si considera que hay algún empleado que deba ser reconocido por haber dado un cuidado excepcional, puede ponerse en contacto con el Patient Experience Department (Departamento de Experiencia del Paciente) llamando al número 706.494.4900 o completando un formulario Promise 360, que se puede encontrar en <https://www.piedmont.org/about-piedmont-healthcare/promise-360-nomination>.

Piedmont Columbus Regional también participa en The DAISY Award, un programa que reconoce a aquellas enfermeras excepcionales. El formulario de nominación en línea se puede encontrar en <https://www.piedmont.org/medical-professionals/daisy-award-nomination-form>

# Su equipo de apoyo

Nuestro objetivo es hacer que su visita sea lo más idónea, cómoda y agradable posible. Todas aquellas personas que pueden ayudarle se enumeran a continuación.

## Capellanes y cuidado espiritual

Tenemos a su disposición un capellán que ofrece atención, apoyo y asesoramiento pastoral aconfesional. El capellán trabaja en estrecha colaboración con los líderes religiosos de todas las religiones de la comunidad y si así lo prefiere, puede concertar la visita de un pastor o líder espiritual de su elección. Puede ponerse en contacto con los capellanes marcando al operador, al número "0".

## Asistencia de servicios financieros

Ofrecemos asistencia financiera a aquellos que califiquen. Llame al número 706.571.1672 si desea obtener más información. Los mensajes que se dejen en el contestador se devolverán al final de cada día hábil.

## Seguridad Pública

Los miembros del personal de la Seguridad Pública están disponibles las 24 horas del día y los 7 días de la semana. Se trata de un recurso que está disponible para pacientes, familias y personal. Se puede poner en contacto con Seguridad marcando el "0" desde cualquier teléfono interno del hospital o bien llamando al número principal del hospital.

## Interpretación de idiomas/Servicios para personas con problemas de visión o audición

Nuestros servicios de idiomas están disponibles sin cargo alguno para ayudar a los pacientes y a sus familiares que hablen un idioma que no sea el inglés, o que soliciten ayudas y servicios auxiliares. Todos ellos serán proporcionados por medio de un intérprete cualificado, además de cualquier otra ayuda o servicios auxiliares necesarios para garantizar una comunicación efectiva a través de Language Services Associates o a través de un miembro del personal cuyas competencias hayan sido demostradas. Los servicios de interpretación están disponibles las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

**Language Services Associates:** 866.560.7907 (Su equipo de atención le proporcionará un código de acceso).

**Línea telefónica de lenguaje de señas de Piedmont Columbus Regional:** 800.255.0135

## La discriminación va contra la ley

Piedmont Healthcare cumple con las leyes federales de derechos civiles correspondientes y no discrimina por motivos de raza, género, color, origen nacional, edad, discapacidad, orientación sexual, identidad de género o expresión de género.

Si cree que Piedmont Columbus Regional no ha brindado estos servicios o le ha discriminado de alguna manera por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, puede presentar una queja.

Las instrucciones sobre cómo presentar una queja se pueden encontrar en <https://www.piedmont.org/about-piedmont-healthcare/non-discrimination-policy>



# Pautas de visita

Los amigos y la familia de los pacientes son una parte importante del equipo de atención.

Todos los visitantes que vayan al hospital deben cumplir con todas las pautas y procesos de seguridad vigentes en el momento de su visita.

Los pacientes deben identificar al que será su ser querido principal, es decir, su visitante principal durante su estancia en el hospital. Solo podemos compartir información relacionada con su estancia y atención con su permiso. El contacto de emergencia identificado será la persona con la que nuestro equipo se comunicará en el momento de la admisión

## Parking

Los parkings para aparcar usted mismo su vehículo están disponibles para nuestros pacientes y visitantes de forma gratuita. Un cargador Tesla está disponible para pacientes y visitantes en el campus de Northside.

## Campus libre de tabaco

Todas las ubicaciones de Piedmont Columbus Regional prohíben el uso de productos de tabaco dentro o fuera de los edificios. Fumar y el uso de cualquier producto de tabaco (incluidos, entre otros: cigarrillos, puros, tabaco de mascar, rapé, fumar en pipa o inhaladores de tabaco vaporizado) no está permitido. Las ubicaciones prohibidas incluyen todos los edificios, entradas, pasillos, aceras, terrenos, parkings y zonas donde están aparcados los vehículos dentro de la propiedad de Piedmont.





# Piedmont Columbus Regional Northside Campus

Teléfono principal 706.494.2100

100 Frist Court, Columbus, Georgia 31909

## Servicios

### Comida y nutrición

El Northside Campus ofrece una atractiva experiencia gastronómica en Jack's Place para familiares y amigos de pacientes, así como múltiples opciones de venta en máquinas expendedoras. La cafetería está localizada en el nivel del vestíbulo del hospital.

### Jack's Place Cafeteria

#### Lunes-Viernes

Desayuno De 6 a.m. a 10 a.m.  
Almuerzo De 11 a.m. a 2 p.m.  
Cena De 5 p.m. a 6:30 p.m.

#### Sábado-Domingo

Desayuno De 7:30 a.m. a 9 a.m.  
Almuerzo De 11 a.m. a 1 p.m.

### Venta en máquinas expendedoras

Durante las 24 horas del día, los 7 días de la semana tiene acceso a alimentos frescos, a pasteles, a bocadillos y a bebidas frías y calientes, para ello visite nuestras máquinas expendedoras ubicadas por todo el hospital.

- 1er piso junto a la entrada de Jack's Place
- 1er piso adyacente al área de espera de cirugía

### Comidas para pacientes

La nutrición es una parte importante para la curación. Los pacientes tienen diferentes opciones de comidas. Los miembros del personal les entregarán diferentes menús. Los pedidos se preparan de manera individualizada para cada uno de los pacientes. Las bandejas de comidas para los pacientes se preparan durante los siguientes horarios y se entregan poco después:

Desayuno 7:30 a.m.  
Almuerzo 12 p.m.  
Cena 4:30 p.m.

### Directrices de visita:

El horario de visita es de 9:00 a.m. 8:00 p.m. Apreciamos el importante papel que juegan su familia y sus seres queridos en su atención y el proceso de curación. Aun así, para la comodidad de otros pacientes, le pedimos que limite el número de visitantes. Todos los visitantes, incluidos los miembros de la familia, deben recoger un carné de visitante del mostrador de información en la entrada y usarlo mientras estén en el hospital.

### Tienda de regalos

La tienda de regalos en el Northside Campus está ubicada en el vestíbulo del primer piso.

Lunes-Viernes De 10 a.m. a 4 p.m.

Sábado-Domingo Cerrado

En la tienda de regalos encontrará flores recién cortadas, arreglos florales y rosas. Si quiere comprar flores, llame al 706.494.2158 durante el horario de la tienda de regalos. Los pedidos se pueden realizar por teléfono y serán entregados en la habitación del paciente.

### Farmacia

Los farmacéuticos clínicos son una parte integral del equipo de atención médica que gestiona con medicamentos las necesidades de cada paciente. La terapia con medicamentos se optimiza para lograr los máximos objetivos y obtener los resultados de atención deseados. Un programa de prescripción de alta es un servicio conveniente que se ofrece a los pacientes al momento del alta

#### Piedmont Pharmacy, North

5601 Veterans Parkway, Suite 1800, Columbus, GA

Lunes-Viernes De 8:30 a.m. a 5 p.m.

Cerrado De 12:30 p.m. a 1 p.m.

### Wi-Fi

Hay acceso gratuito a Internet inalámbrico en todo el hospital. Busque por Courtesy Internet en las redes disponibles de su dispositivo móvil.

### Directorio telefónico

Seguridad	Marque 0
Teléfono principal	706.494.2100
Contabilidad / facturación del paciente	1855 788 1212
Servicios ambientales	706.494.2349
Servicios de intérprete	866.560.7907 (acceso #: 200386)
Comida y nutrición	706.494.2051
Tienda de regalos	706.494.2158
Experiencia del paciente, CareLine	706.494.4046

# Directorio de televisión: Northside Campus

Teléfono principal	706.494.2100	Facturación del paciente	470.271.2000
Servicios de Interpretación	1.866.560.7907	Experiencia del paciente	706.494.4046
Alimentación y nutrición	706.494.2021	Servicios de limpieza	706.494.2349
Tienda de regalos	706.494.2158		

CH		CH		CH		CH	
2	EVINE Shop HQ	30	TruTV	49	History	82	WXTX-DT2 Bounce
3	ION	31	SyFy	50	Animal Planet	86	QVC
4	WRBL (CBS 3) Columbus	32	Comedy Central	54	WE	87	CSPAN 2
5	The Weather Channel	33	ESPN	57	Nickelodeon	88	CSPAN 3
6	WGN America	34	ESPN2	58	Disney Channel	89	WISP-DT3 (PBS Kids)
7	WXTX (Fox 54) Columbus	35	Spike	59	Cartoon Network	90	WJSP-DT3 (PBS Knowledge)
8	WLTZ (NBC 38) Columbus	36	Fox Sports	60	TV Land	91	Inspiration Network
9	WYBU (CTN 16) Columbus	37	Fox Sports South	61	BET	CH	
10	WTVM (ABC 9) Columbus	38	Sports South	62	Hallmark Channel	92	TBN
12	WLTZ DT-2 (CW)	39	TLC	64	Disney Jr.	94	EWTN
13	WJSP (PBS 28)	40	HGTV	65	AMC	96	CSPAN
16	HSN	41	Travel Channel	66	Bravo	88	CSPAN 3
21	TBS	42	CNN	67	E!	89	WISP-DT3 (PBS Kids)
22	Discovery	43	HLN	68	VH1	90	WJSP-DT3 (PBS Knowledge)
24	USA	44	Fox News	69	MTV	88	CSPAN 3
25	TNT	45	MSNBC	70	CMT	89	WISP-DT3 (PBS Kids)
27	FX	46	CNBC	78	Univision	90	WJSP-DT3 (PBS Knowledge)
28	Lifetime	47	Food Network	79	GALA		
29	A&E	48	SEC	80	Local Government		

# Piedmont Columbus Regional Midtown Campus

Teléfono Principal 706.571.1000

710 Center St., Columbus, Georgia 31901

## Servicios

### Comida y nutrición

El Midtown campus tiene dos comedores, una cafetería y máquinas expendedoras.

### Midtown Food Court

El Midtown Food Court está en el primer piso y ofrece platos principales junto con ensaladas, sándwiches y postres. Los huéspedes pueden cenar cómodamente en el Food Court o pasar por The Dugout, un área de temática deportiva que tiene varias televisiones Lunes Viernes.

Desayuno	De 5:30 a.m. – 10:30 a.m.
Almuerzo	De 11 a.m. a 2 p.m.
Cena	De 4:30 p.m. a 8 p.m.

### The Garden Café

La cafetería está en el nivel del vestíbulo del Midtown Campus y ofrece platos frescos a la parrilla.

Lunes-Sábado	
Desayuno	De 5:30 a.m. a 10:30 a.m.
Almuerzo/Cena	De 11 a.m. a 8 p.m.
Domingos	cerrado

### Midtown Coffee

Ubicado en el nivel del vestíbulo, frente al registro de pacientes, Midtown Coffee sirve cafés calientes de Starbucks y pasteles, bebidas frías y refrigerios limitados.

#### Lunes-Domingo

De 6:30 a.m. a 5 p.m.

### La floristería

Ubicado en la Professional Tower, 1er Piso (frente al estacionamiento del Conference Center).

Días de semana hábiles de 8:00 a.m. a 4:00 p.m.

706.660.6255

### Venta en máquinas expendedoras

Durante las 24 horas del día, los 7 días de la semana tiene acceso a alimentos frescos, a pasteles, a bocadillos y a bebidas frías y calientes, para ello visite nuestras máquinas expendedoras ubicadas por todo el hospital:

**Primer Piso:** Al lado de los ascensores

**Segundo Piso:** Nivel del vestíbulo enfrente de Pre – registro al lado del Departamento de Urgencias

**Tercer Piso:** cerca de los pasillos del centro Conference Center

**Séptimo Piso:** área de espera familiar

### Comidas para pacientes

La nutrición es una parte importante para la curación. Los pacientes tienen diferentes opciones de comidas. Los miembros del personal les entregarán diferentes menús. Los pedidos se preparan de manera individualizada para cada uno de los pacientes. Las bandejas de comidas para los pacientes se preparan durante los siguientes horarios y se entregan poco después:

Desayuno	7 a.m.
Almuerzo	11 a.m.
Cena	4 p.m.

### Tienda de regalos

La tienda de regalos está en el nivel del vestíbulo. El departamento auxiliar es el que se encarga de administrar la tienda de regalos y dona el 100% de sus ganancias a Piedmont Columbus Regional. En la tienda tiene a su disposición pequeños artículos personales, regalos y flores.

Lunes-Viernes De 9 a.m a 9 p.m.

Llame al 706.571.1481 para obtener más información o para realizar pedidos por teléfono.

### Farmacias

Piedmont Pharmacy – Community Health  
1800 10th Street, Columbus GA 31901  
706.321.3777

Piedmont Pharmacy – Family Health  
1800 10th Street (localizada en el Family Practice bldg),  
Columbus GA 31901

Piedmont Pharmacy – Midtown  
710 Center Street, Columbus GA 31901  
706.571.1992

Lunes-Viernes 9:00 a.m. to 5:30 p.m.

# Servicios, Continuación: Midtown Campus

## Wi-Fi

Piedmont Columbus Regional ofrece un acceso gratuito a Internet inalámbrico en todo el hospital. Busque el Wi-Fi gratis en las redes disponibles de su dispositivo móvil.

## Directorio telefónico

Seguridad	Marque 0
Teléfono principal	706.571.1000
Contabilidad / facturación del paciente	470.271.2000
Servicios de limpieza	706.571.1558
Servicios de intérprete	866.560.7907
Comida y nutrición	706.494.2180
Tienda de regalos	706.571.1481
Experiencia del paciente, CareLine	706.494.4900



# Directorio de televisión: Midtown Campus

Teléfono principal	706.571.1000	Facturación del paciente	470.271.2000
Servicios de Interpretación	1.866.560.7907	Experiencia del paciente	706.494.4900
Alimentación y nutrición	706.494.2021	Servicios de limpieza	706.494.2349
Tienda de regalos	706.494.2158		

CH		CH		CH		CH	
3	WRBL (CBS 3) Columbus	19	NBC Sports Channel	34	Paramount Network	49	Disney Channel
4	WLTZ (NBC 38) Columbus	20	Fox News	35	SyFy	50	Nickelodeon
5	WLTZ DT-2 (CW)	21	CNN	36	Food Network	51	Cartoon Network
6	WTVM (ABC 9) Columbus	22	HLN	37	History	52	Animal Planet
7	WXTX (Fox 54) Columbus	23	CNBC	38	Lifetime	53	Discovery Channel
8	GPB	24	MSNBC	39	Hallmark Channel	54	MTV
9	ION Television	25	TNT	40	HGTV	55	VH1
10	WGN America	26	TBS	41	GSN	56	CMT
11	Weather Channel	27	FX	42	Turner Movie Classics	57	BET
12	ESPN	28	USA	43	TV Land	58	OWN
13	ESPN2	29	A&E	44	Freeform	59	National Geographic
14	Fox Sports South	30	AMC	45	Travel Channel	60	Investigation Discovery
15	Sports South	31	Bravo	46	TruTV	61	Univision
16	Fox Sports 1	32	Oxygen	47	Comedy Central		
17	Golf Channel	33	TLC	48	E!		



# Piedmont Columbus Regional Hospitals: Su estancia en el hospital

## Derechos y responsabilidades del paciente

Piedmont Columbus Regional para The Medical Center, Inc. (d/b/a/ Piedmont Columbus Regional Midtown) y Hughston Hospital, Inc. (d/b/a Piedmont Columbus Regional Northside) están comprometidos a servirle con humanidad, cuidado, profesionalidad y respeto. Es nuestra norma el respetar la individualidad y la dignidad de todos los pacientes y honrar, de acuerdo con la ley, el derecho de un paciente adulto a tomar sus propias decisiones con respecto al tratamiento. Esto incluye el derecho de un paciente adulto a dar su consentimiento, rechazar o alterar los planes de tratamiento y el derecho a formular directivas anticipadas, que serían las que regirían si quedara incapacitado.

### Tiene derecho a:

- No se le negará el acceso al tratamiento o alojamiento que estén médicamente indicados por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, religión, sexo, identidad o expresión de género, orientación sexual o discapacidad. Piedmont Columbus Regional no excluye a ninguna persona ni les trata de manera diferente debido a su raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. No se le negará el tratamiento necesario para estabilizar una afección médica de emergencia, independientemente de cuál sea su capacidad de pago o del modo de pago por dicho cuidado.
- Participar en el desarrollo e implementación de su plan de cuidado.
- Tomar decisiones informadas con respecto a su cuidado.
- Hablar con el médico responsable de su cuidado y recibir la información necesaria para comprender su problema médico y el tratamiento planificado.
- Ser evaluado y examinado en un entorno diseñado para asegurar una privacidad tanto visual como auditiva dentro de lo razonable. Esto incluye el derecho a que una persona de su propio sexo esté presente durante ciertas partes de un examen médico, tratamiento o intervención, si este fuera realizado por un profesional de la salud de un sexo diferente. Así como el derecho a no permanecer sin ropa más tiempo del requerido por motivo de una intervención médica.
- Cuidado en un entorno seguro.
- Libre de abuso, acoso o explotación.
- La evaluación, el manejo y una formación adecuados con respecto a su dolor.
- La identidad y el estatus profesional de las personas que le brindan servicio
- Rechazar el cuidado.
- Que el médico que le trate sea notificado de inmediato de su ingreso en el hospital.
- Recibir un aviso de beneficiario para poder apelar una decisión de cobertura, alta prematura o presentar una queja sobre la calidad de la atención al Quality Information Officer.
- Consideración ética relativa a los conflictos de valores, principios o intereses resueltos mediante la colaboración del equipo profesional y el paciente, y en su caso, la familia del paciente u otro representante
- Ayudas y servicios gratuitos para aquellas personas con discapacidades, para ayudarles a comunicarse de manera efectiva. Si necesita un intérprete cualificado de idiomas, información escrita en otros formatos o servicios de idiomas gratuitos para aquellos cuyo idioma principal no sea el inglés, puede ponerse en contacto con el Coordinador 1557 en el número 706.571.1515. Si cree que Piedmont Columbus Regional ha fallado al no proveerle estos servicios o le ha discriminado de alguna otra manera por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, puede presentar una reclamación por escrito ante el Coordinador 1557. Envíe su reclamación a: Executive Offices, Attention 1557 Coordinator, 710 Center Street, Columbus, Georgia 31901, llame al 706.571.1515, envíe un fax al 706.571.1216 o envíe un correo electrónico a [crh.ethicspoint.com](mailto:crh.ethicspoint.com).
- Ser considerado como un individuo con valores y creencias personales propias. El paciente tiene derecho a tener aquellas creencias culturales y espirituales que no interfieran con el bienestar de los demás o con el tratamiento médico establecido.
- Que un familiar o representante de su elección sea notificado de inmediato de su ingreso en el hospital y esté presente durante su estancia para visitarle o brindarle apoyo.
- La privacidad con respecto a la información necesaria para la atención médica y con respecto a la privacidad de su cuerpo.

- Solicitar el estatus de privacidad mientras esté en el hospital. En tales circunstancias, no se proporcionará información a nadie sobre su presencia en el hospital.
- Ser colocado dentro de la categoría denominada; "privacidad protectora" cuando se considere necesario por su seguridad personal.
- Solicitar un traslado a otra habitación si el paciente con el que comparte la habitación o alguno de sus visitantes le molesta, dentro de lo que no sea razonable.
- Que todas las comunicaciones e informes relacionados con su cuidado se traten como confidenciales. Tiene derecho a acceder a su historial médico de acuerdo con la ley estatal. Su historial médico podrá ser leído únicamente por aquellas personas directamente involucradas en su tratamiento o por los miembros del control de calidad. Otras personas pueden leer su expediente médico solo con su autorización por escrito o la de su representante legalmente autorizado. Los registros médicos pueden estar disponibles para su revisión con fines de investigación con la aprobación del Jefe de Personal, el Director Médico y el Director de Operaciones de la División del Hospital.
- Examinar y recibir una explicación de su factura.
- El uso adecuado y seguro de las sujeciones cuando se requieran en el manejo médico, quirúrgico y conductual agudo.
- Atención razonable a las reclamaciones y quejas cuando se comunican a cualquier miembro del equipo de atención médica.
- La libertad de expresar tales preocupaciones sin temor a represalias o poner en compromiso su cuidado. Si prefiere informar sobre alguna inquietud fuera del área donde está recibiendo su cuidado, puede ponerse en contacto con el personal de nuestras Oficinas Administrativas, Director de Operaciones de la División del Hospital; o el Administrador de guardia, Piedmont Columbus Regional Midtown, 710 Center Street, Columbus, GA 31901 706.571.1200; Piedmont Columbus Regional Northside, 100 Frist Court, Columbus, GA 31909 706.494.2101. El hospital hará todo lo posible para dar una respuesta por escrito a una reclamación en un plazo de (7) días. Si la reclamación no se pudiera resolver en (7) días, se le informaría sobre cuál sería el plan de acción y se incluiría una fecha aproximada de cuándo iría a llegar la respuesta por escrito. Además de este proceso o en lugar de él, también puede dirigir sus inquietudes a Georgia Medical Care Foundation, 1455 Lincoln Parkway, Atlanta, Georgia 30346 404.982.0411.



- Póngase en contacto con la administración del hospital si tiene alguna inquietud no resuelta sobre la seguridad del paciente o la calidad del cuidado. Una alternativa sería la Ethics and Compliance Hotline (855.795.3609).
- Participar en la consideración de cuestiones éticas biomédicas que puedan surgir durante su cuidado. Cualquier miembro del equipo de atención médica remitirá su solicitud de esta naturaleza a la parte correspondiente.
- Solicitar acceso a servicios de protección y defensa.
- Recibir cuidado que aborde las necesidades del paciente al final de la vida y participar en las cuestiones éticas que surjan en el curso de su cuidado.
- Ser informado de cualquier investigación, indagación o actividades educativas involucradas en su tratamiento.

## Sus responsabilidades

- Proporcionar, lo mejor que sepa, información precisa y completa sobre cuáles son sus dolencias presentes, enfermedades pasadas, hospitalizaciones, medicamentos y otros asuntos relacionados con su salud.
- Hacer preguntas cuando no comprenda lo que le hayan dicho sobre su atención médica y lo que se espera de usted.
- Seguir el plan de tratamiento que haya sido desarrollado entre usted y el médico. Si rechaza el tratamiento o no sigue las instrucciones del médico, usted será responsable de los resultados.
- Cumplir con las obligaciones y compromisos financieros que hayan sido acordados con el hospital.
- Seguir las reglas y regulaciones del hospital con respecto al cuidado y conducta del paciente.
- Ser considerado con los demás pacientes y el personal del hospital y no hacer ruido innecesario, no fumar ni causar distracciones. Los pacientes y las familias son responsables de respetar la propiedad de las otras personas y la del hospital.



## Directiva anticipada

Piedmont Columbus Regional reconoce la importancia de la participación del paciente en todos los aspectos de su cuidado. Completar una directiva anticipada es una opción que expresa las opciones personales de cuidado médico. Las directivas anticipadas son documentos que se escriben antes de padecer una enfermedad grave y que establecen las opciones del paciente sobre el tratamiento médico o bien; nombran a alguien para que tome esas decisiones por los pacientes en el supuesto de que estos no puedan hacerlo. El "Patient Self Determination Act" (La Ley de Autodeterminación del Paciente) (vigente desde el 1 de diciembre de 1991) exige que todas las instituciones de atención médica proporcionen a los pacientes adultos información escrita sobre sus derechos para que puedan tomar decisiones sobre su cuidado médico.

La "Patient Bill of Rights" (La Declaración de Derechos del Paciente), Las Patient Responsibilities" (Las Responsabilidades del Paciente) y el "Georgia Advance Directive Healthcare form", el formulario de Instrucciones Anticipadas de Atención Médica de Georgia, de Piedmont Columbus Regional se incluyen en la Información de Atención al Paciente que se brinda a los pacientes en el momento del ingreso para su información y conveniencia. Esto, de ninguna manera indica que Piedmont Columbus Regional requiera o solicite que un paciente complete una directiva anticipada. El completar y poseer una directiva anticipada es una elección completamente personal.



# Su equipo de atención médica

Durante su estancia en el hospital como paciente ingresado, será atendido por un equipo de proveedores, que puede incluir o no a los siguientes: su médico, un médico del hospital, especialistas, enfermeras, estudiantes y residentes de medicina, técnicos de atención al paciente, farmacéuticos, técnicos radiólogos, y fisioterapeutas de rehabilitación.

Sabemos que puede ser difícil recordar todos los diferentes proveedores de atención que conocerá durante su estancia. Si bien esta no es una lista completa, estos son los proveedores de atención con los que la mayoría de los pacientes probablemente se encontrarán con frecuencia. No dude en preguntarle a cualquier proveedor de atención, y en cualquier momento que tenga preguntas, cuál es la función en su cuidado.

## **Usted y tu familia**

Usted, como paciente, y su familia inmediata son el centro de su equipo de atención médica.

## **Médicos**

El médico que le atiende es el médico que supervisa su tratamiento. Puede ser asistido por otros médicos, internos, residentes, becarios y estudiantes de medicina.

## **Médicos de Hospital**

Estos médicos certificados por la junta se encargan de su cuidado si no tiene un proveedor de atención primaria o si su proveedor prefiere que un médico del hospital se encargue de su atención hospitalaria.

## **Intensivistas**

Estos médicos, que están certificados por la junta en medicina de cuidados intensivos, se encargan de su cuidado si se encuentra en nuestra unidad de cuidados intensivos. Coordinan el cuidado del paciente y trabajan junto con especialistas, cirujanos y su médico de atención primaria.

## **Enfermeros especialistas/asistentes médicos**

Estos profesionales con licencia trabajan en estrecha colaboración con el médico que le atiende para brindar atención las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

## **Enfermeras registradas**

Estos profesionales con licencia tienen la responsabilidad principal de su cuidado y dirigen la atención brindada por otros miembros del equipo de enfermería. Pueden ser asistidos por estudiantes de enfermería.

## **Técnicos de atención al paciente**

Estos asistentes ayudan a las enfermeras a cuidarle.

## **Farmacia**

Los Farmacéuticos y los Técnicos de Farmacia gestionan toda la farmacoterapia dentro de las instalaciones.

## **Trabajadores sociales**

Los trabajadores sociales y los asistentes sociales le ayudarán a usted y al equipo del hospital a crear un plan de alta para su cuidado después de que salga del hospital. Los planes pueden incluir asistencia con las actividades de la vida diaria, asesoramiento para acceder a una residencia o a una vivienda asistida, atención médica en el hogar, rehabilitación y otros servicios.

## **Terapeutas respiratorios**

Los terapeutas respiratorios son profesionales médicos certificados que tratan los problemas pulmonares o respiratorios. No son médicos, pero trabajan en estrecha colaboración con sus médicos para diagnosticar y controlar su afección.

## **Terapeutas físicos y ocupacionales**

Los fisioterapeutas se centran en mejorar la capacidad del paciente para realizar movimientos. Los terapeutas ocupacionales se centran en mejorar la capacidad del paciente para realizar las actividades de la vida diaria.

## **Servicios de limpieza**

Estos miembros del equipo limpian y desinfectan su habitación.

## **Dieta**

Miembros del personal dietético le entregan su comida a la hora de comer.

## **Técnicos de imágenes**

Estos profesionales realizan exámenes de diagnóstico por imágenes. Son los responsables de posicionar a los pacientes y de garantizar que se produzca una imagen de calidad. Trabajan con radiólogos. Los técnicos de imágenes incluyen técnicos radiológicos, técnicos en ecografía, técnicos de resonancia magnética y tecnólogos de medicina nuclear.

## **Técnicos de laboratorio**

El personal del laboratorio está autorizado a extraerle sangre para diversas pruebas de laboratorio.

# Durante su estancia

## Su cama

La cama de hospital de su habitación está diseñada para su seguridad. Su enfermera le enseñará cómo funciona. Por su seguridad, llame para pedir ayuda antes de levantarse de la cama.

## Su tablero de comunicación

El tablero de comunicación blanco ubicado en su habitación, directamente frente a su cama está diseñado para mantenerle informado, incluye datos como la fecha, los nombres de los miembros de su equipo de cuidado, los objetivos del día, etc.

## Su luz de llamada

Por su seguridad, si necesita llamar a su enfermera, puede usar el botón de llamada que se encuentra en el auricular de llamada a la enfermera. Hay un cordón de emergencia en el baño en caso de que necesite ayuda. Su cuidador le explicará cómo usar el auricular y el cable de emergencia al llegar a la unidad.

## Su teléfono

Los teléfonos que están en la mesilla de noche están disponibles para uso de los pacientes. Para llamadas telefónicas dentro del hospital, simplemente marque los últimos cuatro dígitos del número de teléfono al que está tratando de comunicarse.

Para hacer llamadas telefónicas fuera del hospital, levante el auricular y marque el 9, seguido del código de área y el número de teléfono con el que está tratando de comunicarse.

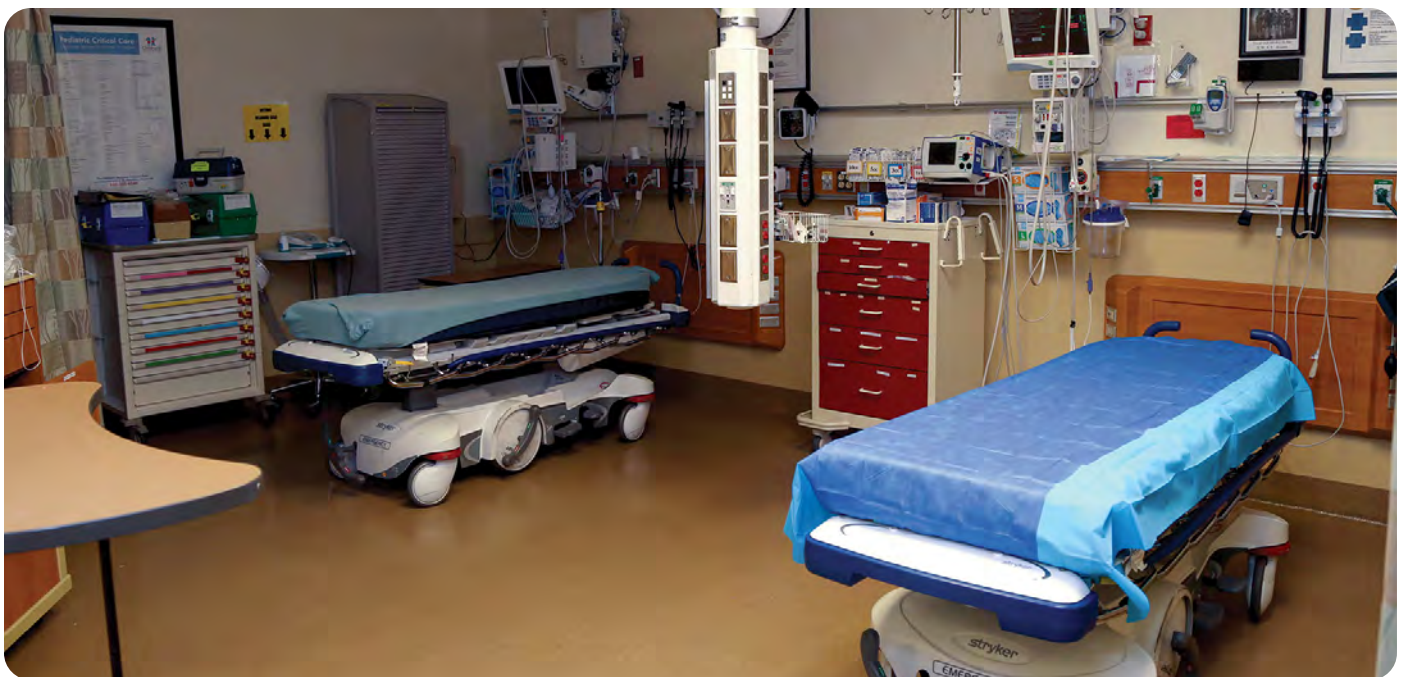
## Limpieza de la habitación

Nuestro equipo de servicios de limpieza profesionales está comprometido con la limpieza de su habitación y del baño durante su estancia en el hospital. Su habitación se limpiará todos los días y el personal del servicio de limpieza se presentará cuando entre a su habitación. Si tiene algún comentario o inquietud sobre la limpieza de su habitación, puede informar a su enfermera o al técnico de atención al paciente.

## Enseres personales

No podemos aceptar la responsabilidad por los objetos de valor que traiga al hospital. Le recomendamos encarecidamente que deje su dinero y objetos de valor en casa o que se los dé a algún miembro de su familia, pero no los deje en el hospital. Esto incluye medicamentos, a menos que su médico le indique lo contrario. Si necesita anteojos, dentaduras postizas y / o audífonos para las actividades de la vida diaria durante su estancia, estos artículos requieren de un cuidado especial. Dígame a su enfermera que usa estos artículos. Tenga cuidado con no dejar ninguno de sus artículos personales en la bandeja de la comida, envueltos en toallas de papel o sobre la cama, ya que pueden desecharse o perderse accidentalmente.

**No podemos asumir la responsabilidad por estos artículos, en caso de que los extravíe o los dañe, no reemplazaremos sus artículos personales perdidos.**



# La seguridad del paciente: un compromiso con la calidad

Piedmont Columbus Regional se compromete a dar una información precisa y honesta a todos sus clientes, en relación a todos los procesos clínicos y sobre la experiencia que reciben los pacientes. Consideramos que unos pacientes bien informados desempeñan un papel más activo en la mejora de su estado de salud. Nuestra asociación de atención médica comienza con nuestro compromiso con su seguridad. Los pacientes que participan en su cuidado en el hospital, se curan mejor. Trabajar mano a mano con su equipo de atención médica, puede reducir el riesgo de sufrir daños y hacer que su estancia sea más segura.

## Prevención de caídas

En el hospital, los pacientes tienen un mayor riesgo de sufrir caídas. Las enfermedades, la cirugía y los medicamentos pueden debilitar los músculos y/o afectar su equilibrio y su juicio.

### Para disminuir las probabilidades de caerse, NOSOTROS haremos lo siguiente:

Determinaremos si tiene un mayor riesgo de sufrir caídas. Cuando lo ingresen en el hospital su enfermera evaluará cuál es su riesgo de sufrir caídas y así lo hará también a lo largo de cada día.

Si está en riesgo de caídas, le prestaremos una atención y un apoyo especiales, entre lo que se incluyen:

- Indicaciones materiales para avisar e informar a los cuidadores y seres queridos de que estamos prestando especial atención a su movilidad.
- Un brazalete amarillo para que nuestros cuidadores sepan que le han de ayudar dondequiera que se encuentre; en nuestro hospital o instalaciones. Incluso sus pantuflas serán amarillas y tendrán un agarre especial para evitar que resbale.
- Una cama o silla equipada con una señal audible para informarnos que se está desplazando y necesita nuestra ayuda.
- Los cuidadores le ayudarán con el equipo apropiado y permanecerán con usted mientras use el baño. La mayoría de las caídas ocurren en este lugar.

### Para disminuir las probabilidades de caerse, USTED debe hacer lo siguiente:

- Si se siente mareado o débil, use la luz de llamada para recibir ayuda antes de levantarse.
- Use siempre sus pantuflas antideslizantes.
- Si su equipo de atención médica le ha pedido que no se levante sin la ayuda del personal, use la luz de llamada para recibir ayuda antes de levantarse.
- Evite caídas levantándose despacio.

- Antes de levantarse, siéntese en el borde de la cama durante unos minutos.
- Asegúrese de tener el camino despejado hacia su silla o el baño antes de levantarse.
- Esté atento ante cualquier tubo, manguito o equipo conectado a su cuerpo que pueda causar que se tropiece.
- No utilice objetos móviles como porta sueros, mesas para colocar encima de la cama o sillas de ruedas desbloqueadas para estabilizarse.
- No apague el dispositivo de notificaciones de su cama o silla.

## Prevención de infecciones

Los pacientes y visitantes deben cubrirse la boca y la nariz al estornudar o toser; usando toallitas de papel o bien, la parte interior del codo. El uso de un protocolo de higiene de manos correcto es un aspecto importante de la prevención de infecciones. Los pañuelos de papel y las mascarillas están disponibles si las solicita. Los visitantes que se sientan mal, tengan fiebre o se sepa que tengan una enfermedad contagiosa deben quedarse en casa y comunicarse con su ser querido hospitalizado por teléfono y otros medios electrónicos, como por ejemplo aplicaciones de video-llamadas en teléfonos móviles o tabletas.





## Higiene de manos

Lávese las manos y recuérdelos a los demás que también limpien las suyas. Use gel hidroalcohólico para manos o lávese las manos con agua y jabón después de ir al baño, antes de comer o después de tocar cualquier cosa que pueda estar sucia. Si sus manos están visiblemente sucias, láveselas bien con jabón y agua durante 15 segundos. Los proveedores de atención médica deben lavarse y desinfectarse las manos antes y después de ver a un paciente. Deben usar guantes cuando realicen tareas como; extraer sangre, tocar heridas o manipular fluidos corporales. No dude en recordarle a los miembros de su equipo de cuidado que se laven las manos o que usen guantes. Asegúrese de que su familia, visitantes y acompañantes se laven y desinfecten las manos antes y después de verle. Si están enfermos, pídale que se queden en casa o que se vayan.

## Protección de la piel

Es posible que necesite pasar la mayor parte de su estancia en una cama o en una silla. Queremos estar seguros de que no desarrolla ninguna irritación o lesión en la piel como resultado de tener una movilidad limitada.

### **A continuación enumeramos algunas cosas que USTED puede hacer para evitar la irritación y las lesiones en la piel:**

Mientras esté en la cama, cambie de posición al menos cada dos horas. Si no se puede girar por su cuenta, el personal del equipo le ayudará.

Mientras esté sentado en una silla, cambie donde pone el peso del cuerpo, al menos cada hora. Si no puede moverse, pídanos que le ayudemos.

Siga una dieta equilibrada para mantener una piel sana y ayudar a curar las heridas.

Ejercite su cuerpo para mantenerse lo más fuerte y flexible posible. Solicite ayuda antes de intentar moverse.

Comente con los miembros del equipo cuáles son sus hábitos para ir al baño, para que podamos ayudarle a mantener su piel limpia y seca.

A veces, girarse en la cama, sentarse en una silla o dar un paseo puede parecer difícil debido a la incomodidad o la fatiga. Hable con los miembros de su equipo de cuidado para analizar qué opciones existen para mejorar su comodidad a la vez que mantener su movilidad.

## La verificación de la identificación del paciente

Cuando ingresa en el hospital, le damos una pulsera de seguridad con su nombre, fecha de nacimiento y número de registro médico. Esta pulsera de seguridad debe usarse en todo momento durante su hospitalización. Los miembros del personal siempre revisarán su pulsera de seguridad antes de darle cualquier medicamento o de realizar cualquier prueba o intervención. En algunos casos, se le podría solicitar su nombre y fecha de nacimiento. Tenga paciencia incluso cuando se compruebe su identidad con mucha frecuencia; es por su propia seguridad. Usamos una tecnología por medio de códigos de barras para asegurarnos de que el medicamento se corresponda con el paciente.

# Comprensión de sus medicamentos

Cuando esté en el hospital, sus medicamentos puede que cambien. Es muy importante para su recuperación que sepa cuáles van a ser los nuevos medicamentos que le haya recetado su médico. Durante su primer día en el hospital, le preguntaremos cuáles son los medicamentos que toma en casa. Asegúrese de informarnos sobre todo lo que esté tomando; los medicamentos recetados, los medicamentos de venta libre sin receta, las vitaminas y los suplementos de hierbas. Además, necesitamos saber sobre las alergias o reacciones adversas que pueda tener a medicamentos, alimentos o suplementos.

**Hágale a su equipo de atención médica las siguientes preguntas:**

- ¿Cómo se llama el medicamento y por qué lo estoy tomando?
- ¿Cuándo y cómo lo tomo y durante cuánto tiempo?
- ¿Hay alimentos, bebidas y actividades que deba evitar mientras tomo este medicamento?
- ¿Hay efectos secundarios? ¿Qué debo hacer si los experimento?
- ¿Este nuevo medicamento funcionará de manera segura con otros medicamentos que ya tomo?

## Medicamentos y efectos secundarios

Este cuadro proporciona información sobre algunos de los efectos secundarios más comunes asociados con los medicamentos que pudiera recibir durante su estancia. Esta lista no es excluyente. Si tiene preguntas o inquietudes sobre los medicamentos que pueda estar tomando, consulte con su enfermero o proveedor.



<b>Uso</b>	<b>Medicamento: Genérica (marca)</b>	<b>Efectos secundarios más comunes</b>
<b>Dolor</b>	Hydrocodone/Acetaminophen (Vicodin®, Lortab®, Norco®) Hydromorphone (Dilaudid®) Morphine (MS Contin) Oxycodone/Acetaminophen (Percocet®) Tramadol (Ultram®)	Estreñimiento, náuseas / vómitos, sarpullido / picazón, pueden causar somnolencia o mareos
<b>Náuseas/vómitos</b>	Ondansetron (Zofran®) Promethazine (Phenergan®) Scopolamine patch	Estreñimiento, fatiga, puede causar dolor de cabeza
<b>Acidez de estómago o úlcera de estómago por reflujo</b>	Famotidine (Pepcid®) Pantoprazole (Protonix®) Sucralfate (Carafate®)	Diarrea, puede causar dolor de cabeza
<b>Insuficiencia cardíaca, cambios en el ritmo cardíaco</b>	Diltiazem (Cardizem CD®, Cartia XT®, Tiazac®, Dilacor XR®)	Puede causar dolor de cabeza, somnolencia o mareos
<b>Para disminuir la presión arterial y la frecuencia cardíaca</b>	Amiodarone (Cordarone®, Pacerone®) Digoxin (Lanoxin®, Digitek®)	Puede causar dolor de cabeza, somnolencia o mareos
<b>Antibiótico para infecciones bacterianas</b>	Amoxicillin/Clavulanate (Augmentin®) Cephalosporin class (Ceftin®, Ancef®, Rocephin®, Mefoxin®) Clindamycin (Cleocin®) Levofloxacin (Levaquin®) Metronidazole (Flagyl®) Piperacillin/Tazobactam (Zosyn®) Vancomycin (Vancocin*)	Sarpullido / rubor, náuseas / vómitos, pueden causar dolor de cabeza, malestar estomacal, diarrea
<b>Contra la ansiedad, sedación o insomnio</b>	Alprazolam (Xanax®) Clonazepam (Klonopin®) Diazepam (Valium®) Lorazepam (Ativan®) Temazepam (Restoril®) Zolpidem (Ambien®)	Puede causar somnolencia o mareos, puede causar dolor de cabeza
<b>Prevención o tratamiento de la formación de coágulos sanguíneos</b>	Apixaben (Eliquis®) Aspirin Clopidogrel (Plavix®) Dabigatran (Pradaxa®) Enoxaparin (Lovenox®) Heparin Rivaroxaban (Xarelto®) Warfarin (Coumadin®)	Riesgo de sangrado, puede causar malestar estomacal

<b>Uso</b>	<b>Medicamento: Genérica (marca)</b>	<b>Efectos secundarios más comunes</b>
<b>Antiinflamatorio</b>	Celecoxib (Celebrex®) Hydrocortisone (Cortef®) Ibuprofen (Motrin®) Ketorolac (Toradol®) Methylprednisolone (Solu-Medrol®) Prednisone	Insomnio, puede causar malestar estomacal
<b>Diurético (reducir la retención de líquidos)</b>	Bumetanide (Bumex®) Furosemide (Lasix®) Torsemide (Demadex®) Spironolactone (Aldactone®)	Depleción de electrolitos (puede hacer que cambien los niveles de sodio o potasio en sangre), deshidratación, mareos, disminución presión arterial
<b>Para disminuir el colesterol</b>	Atorvastatin (Lipitor®) Pravastatin (Pravacho®) Rosuvastatin (Crestor®) Simvastatin (Zocor®) Ezetimibe (Zetia®) Fenofibrate(Tricor®) Ezetimibe/Simvastatin (Vytorin®)	Dolor muscular, puede causar dolor de cabeza, puede causar malestar estomacal
<b>Para disminuir la presión arterial y la frecuencia cardíaca: ataque cardíaco o insuficiencia cardíaca</b>	<b>Beta Blockers:</b> Atenolol (Tenormin®) Carvedilol (Coreg®) Labetalol (Trandate®) Metoprolol (Lopressor®) <b>ACE Inhibitors or Angiotensin Receptor Blockers:</b> Enalapril (Vasotec®) Lisinopril (Zestril®) Irbesartan (Avapro®) Captopril (Capoten®) Olmesartan(Benicar®)	Tos (inhibidores de la ECA), puede causar somnolencia o mareos
<b>Respiratorio (ayudarle a respirar)</b>	Duoneb® Albuterol aerosol® MDI® Atrovent® Pulmicort® Symbicort®	Aumento de la frecuencia cardíaca, nerviosismo, náuseas y vómitos, candidiasis (polvos: enjuague la boca para prevenir)

## Hágase oír

Háganos saber si algo le molesta o si tiene preguntas. Es su cuerpo, tiene derecho a saber. Su salud es demasiado importante para que le preocupe sentirse avergonzado si no comprende algo que le diga su médico, enfermera u otro profesional de la salud. No tenga miedo de preguntar por su seguridad. No tenga miedo de decirle a la enfermera o al médico si cree que está a punto de recibir el medicamento equivocado. No dude en decirle al profesional de la salud si cree que le han confundido con otro paciente.

- Participe en todas las decisiones sobre su tratamiento.
- Usted es el centro del equipo de atención médica.
- Usted y su médico deben acordar exactamente qué se hará durante cada uno de los pasos de su cuidado.
- Sepa quién lo cuidará, cuánto durará el tratamiento y cómo debe sentirse.
- Recuerde que más pruebas o más medicamentos no siempre es lo mejor. Pregúntele a su médico cuál es la posible finalidad de cada nueva prueba o medicamento.
- Guarde copias de los resúmenes de sus visitas ambulatorias y hospitalizaciones anteriores y, compártalas con su equipo de atención médica. Esto les dará una imagen más completa de su historial médico.
- No tenga miedo en buscar una segunda opinión. Si no está seguro de la naturaleza de su enfermedad o del mejor tratamiento, consulte con algún otro especialista. Cuanta más información tenga sobre las opciones disponibles, más confianza tendrá en las decisiones que se tomen.





# Cuando le den el alta

Antes de que le den el alta de algún Hospital Regional de Piedmont Columbus, queremos asegurarnos de que esté preparado para continuar su proceso de curación de manera segura en su hogar o en el que sea su siguiente nivel de cuidado. Su equipo de cuidado, incluido su enfermero, médico, asistente social y otros miembros del departamento auxiliar, le ayudarán con los recursos que necesite para el que será su siguiente nivel de cuidado. Mientras se prepara para salir del hospital, su enfermera le dará un resumen del alta. En él se enumerarán los medicamentos y su plan de cuidado después de salir del hospital. También cuándo debe programar una cita de seguimiento con sus médicos como paciente ambulatorio. Hable con la enfermera sobre cualquier pregunta que usted o su familia puedan tener en estos momentos. Asegúrese de que tenga un número de teléfono al que llamar si tiene preguntas después de salir del hospital.

## Facturación y asistencia financiera

Piedmont Healthcare se ha asociado con Patientco para ofrecer unos estados de cuenta más sencillos, con resúmenes fáciles de seguir y una mejor tecnología, además de para hacer el pago de facturas en línea. A través de PatientWallet encontrará una forma sencilla de realizar un seguimiento, administrar y pagar los gastos de atención médica. En PatientWallet, también puede encontrar opciones de pagos mensuales bajos.

### Asistencia financiera

Piedmont Healthcare comprende que no todos los pacientes tienen la misma capacidad para pagar sus facturas de atención médica. Ofrecemos asistencia financiera a pacientes que califiquen. Nuestro objetivo es buscar maneras para que nuestros pacientes encuentren que la atención médica de Piedmont sea lo más asequible posible. Si tiene problemas para pagar todos o algunos de los servicios de atención médica, hable con nuestro equipo de atención financiera al paciente, llamando al número 855.788.1212.

### Cómo solicitar asistencia

Se pueden obtener copias gratuitas de la FAP y de la solicitud de la FAP a través de cualquiera de estas fuentes:

**En persona:** Oficina de Admisiones del Hospital

**Teléfono:** 855.788.1212

**Número de Fax:** 770.916.7511

**En línea:** [piedmont.org](http://piedmont.org)

**Correo electrónico:** [assistance@piedmont.org](mailto:assistance@piedmont.org)

### Correo postal:

Piedmont Healthcare Customer Service  
ATTN: Financial Assistance  
2727 Paces Ferry Road, Building 2, Suite 500  
Atlanta, Georgia 30339



# El Portal del Paciente: MyChart

Para mantenerse saludable hay que mantenerse conectado: eliminar las barreras que alejan a los pacientes de su información médica y de los médicos y profesionales que los atienden. Para brindar un mejor acceso, ofrecemos MyChart, una herramienta digital que le facilita la conexión con los médicos de Piedmont a través de un portal seguro. Se puede acceder a este portal desde su teléfono o desde un sitio web. Este portal muestra información médica sobre la atención que recibe en todos los hospitales de Piedmont Healthcare y sus consultorios médicos asociados. Le recomendamos encarecidamente que se inscriba y utilice el portal para que pueda ser partícipe de su cuidado.

## Al usar MyChart, usted podrá:

- Acceder a los resultados de sus pruebas. No más esperas por una llamada telefónica o una carta. Vea sus resultados y los comentarios de su médico.
- Gestionar sus citas. Programe su próxima cita, vea los detalles de sus citas pasadas y próximas, cancele las citas.
- Comunicarse con sus proveedores. Obtenga respuestas a sus preguntas médicas desde la comodidad de tu propia casa.
- Solicitar reabastecimiento de recetas. Envíe una solicitud de reabastecimiento de cualquiera de sus medicamentos que se pueden reabastecer.
- Participar en telemedicina. Las visitas virtuales le permiten quedarse en casa y recibir la atención que necesita, usando un ordenador para hablar y ver a su proveedor.
- Buscar asesoramiento médico general para preguntas que no sean urgentes.

Con MyChart, puede acceder a todos sus registros médicos en un solo lugar, además de rastrear y revisar recientes problemas de salud, medicamentos, alergias e inmunizaciones. También puede recibir recordatorios de atención preventiva, explorar temas de salud e incluso enviar un correo electrónico a su médico directamente, todo desde un único portal en línea.

**¿Preguntas?** Llame, chatee o envíe un correo electrónico a nuestro equipo del Centro de soluciones al cliente para cualquier pregunta o para obtener información sobre cómo recibir ayuda con las facturas.

**Teléfono:** 855.788.1212

**Chat en vivo:** [piedmont.org](http://piedmont.org)

**Correo electrónico:** [customerservice@piedmont.org](mailto:customerservice@piedmont.org)

**MyChart:** Mensajes

## Cómo apuntarse

Para comenzar escanee el código QR. El personal de consultorio de su médico también puede ayudarle. También puede llamar al 1.855.788.1212 y seleccionar la opción 3. Estamos a su disposición de lunes a viernes de 7 a.m. a 7 p.m.



**MyChart**  
Piedmont



## Aplicación MyChart On-the-Go

La aplicación MyChart se puede descargar a través de App Store para iPhone y Google Play Store para dispositivos Android.



## Aplicación Piedmont Now

La aplicación móvil Piedmont Now proporciona navegación interior en los campus de Midtown y Northside, acceso rápido a la disponibilidad de citas cerca de usted, incluidos los tiempos de espera del Departamento de Emergencias, programación en línea para citas con el médico, información de proveedores y más.

Piedmont Now se puede descargar a través de App Store para iPhone y Google Play Store para dispositivos Android.



# Donar en Piedmont

Piedmont Healthcare es un sistema hospitalario comunitario certificado por el gobierno federal sin ánimo de lucro 501(c)3. Como organización sin ánimo de lucro, las donaciones son una parte vital para apoyar nuestra misión y benefician directamente la salud y el bienestar de los pacientes en nuestra comunidad. Las donaciones nos ayudan a dar una atención de alta calidad centrada en el paciente, utilizando técnicas y equipos actualizados, con médicos y proveedores de atención médica altamente capacitados. Las donaciones también hacen posibles nuevas y emocionantes mejoras tanto en el sistema global, como a nivel local.

## Fundación Regional Piedmont Columbus: Dé las gracias a su equipo de atención

En Piedmont Columbus Regional, escuchamos todos los días historias extraordinarias de pacientes agradecidos sobre el cuidado y la compasión demostrados por sus médicos, enfermeras, limpieza u otros. En respuesta, los pacientes o los miembros de la familia a menudo preguntan: "¿Cómo puedo decir 'gracias' a las personas que marcaron una diferencia mientras yo estaba en el hospital?" Y, aunque quizás, ya haya expresado su agradecimiento con un apretón de manos, un abrazo o una nota, en ocasiones le gustaría hacer algo más, algo que tuviera un impacto aún mayor.

Hacer un obsequio en honor a aquellos cuidadores que le causaron esa impresión tan memorable a usted o a un ser querido, serviría para celebrar esa atención especial que recibió y, además garantizaría que tengamos los recursos para continuar con una excelente atención al paciente en las generaciones futuras.

Su cuidador especial recibiría una tarjeta donde se le notificaría que se hizo un obsequio en su honor. El monto del regalo no se divulgará.

Para hacer un regalo homenajeando o agradeciendo a un cuidador, puede visitar nuestra página de donaciones en línea [www.piedmont.org/pcrfoundation](http://www.piedmont.org/pcrfoundation) o bien llame a la Oficina de la Fundación PCR al número 706.660.6115.

*Gracias por dejarnos cuidar de usted o de su ser querido.*



# Su cuidado importa. A continuación, le indicamos cómo aprovecharlo al máximo.

1. Solicite que se le den instrucciones sobre su cuidado por escrito. ¿Muchas palabras? Solicite información en imágenes e infografías, de la forma en que lo entienda mejor.
2. Documente sus deseos de cuidados al final de la vida y anime a sus seres queridos a documentar también sus preferencias de cuidados al final de la vida.
3. Inicie una sesión en el portal de pacientes de su centro médico. Si lee algo que sabe que no está bien, pida que lo corrijan.
4. Solicite una segunda opinión.
5. Cuando reciba una atención excepcional, infórmele a alguien de Patient Experience (Experiencia del Paciente) o solicite completar una nominación al DAISY Award (Premio DAISY) o a Promise 360 (Promesa 360).
6. Cuando tenga inquietudes sobre su atención, hable en el momento. Pregunte cuáles son sus opciones de tratamiento.
7. Si su proveedor de atención usa un lenguaje que no comprende, pídale que lo repita usando diferentes palabras.
8. Cuando su cuidador ponga información sobre usted en el registro médico electrónico, pregunte de qué se trata.
9. Complete las encuestas de satisfacción del paciente de manera honesta y constructiva.
10. Elija a un ser querido para que sea su cuidador. Durante una hospitalización, pida que se le proporcione formación sobre cuáles serán sus necesidades de cuidado con posterioridad y que se les notifique sobre el plan de alta.
11. Llegar preparado a las citas con el médico. Traiga un bloc de notas con preguntas, su lista de medicamentos y cualquier otra información de atención médica personal pertinente.
12. Dígale a su proveedor de atención cómo definiría un estado ideal al que aspira, en sus propios términos (por ejemplo, poder subir un tramo de escaleras, poder jugar con sus nietos sin quedarse sin aliento, etc.).
13. Si está hospitalizado y tiene problemas para descansar lo necesario para sanar, pida tapones para los oídos, que pongan música suave o que cierren la puerta de su habitación.
14. Descargue una aplicación de atención médica que le ayude a administrar y controlar aspectos vitales de su salud personal, como la dieta, el ejercicio, los patrones de sueño, la presión arterial, etc.
15. Involucre a un defensor del paciente o al que hace las veces de enlace, si sus inquietudes no se satisfacen.
16. Cuando le den las instrucciones, pídale a su equipo de atención que le MUESTRE, no solo que se lo diga, para que tenga la capacidad de cuidarse a sí mismo con mayor confianza y competencia. Solicite que se incluya a su cuidador en estas instrucciones y que se le indique en qué modo les gustaría que participara.
17. No dude en informar a su equipo de atención si se siente incómodo.
18. Infórmese de cuándo se realizarán las rondas en el hospital para que pueda planificar la presencia de la familia, ya sea en vivo o de manera virtual.
19. Expresé sus sentimientos. Importan tanto como su condición física.







**Piedmont Columbus Regional – Northside Campus**

100 Frist Court  
Columbus, Georgia 31909  
706.494.2100

**Piedmont Columbus Regional – Midtown Campus**

710 Center St.  
Columbus, Georgia 31901  
706.571.1000

